

# Crossroads between Latin Europe and the Near East: Corollaries of the Frankish Presence in the Eastern Mediterranean (12<sup>th</sup> – 14<sup>th</sup> centuries)

edited by  
Stefan Leder





Crossroads between Latin Europe  
and the Near East:  
Corollaries of the Frankish Presence  
in the Eastern Mediterranean  
(12<sup>th</sup> – 14<sup>th</sup> centuries)

# ISTANBULER TEXTE UND STUDIEN

HERAUSGEGEBEN VOM  
ORIENT-INSTITUT ISTANBUL

BAND 24

Crossroads between Latin Europe  
and the Near East:  
Corollaries of the Frankish Presence  
in the Eastern Mediterranean  
(12<sup>th</sup> – 14<sup>th</sup> centuries)

Edited by  
Stefan Leder

WÜRZBURG 2016

---

ERGON VERLAG WÜRZBURG  
IN KOMMISSION

Umschlaggestaltung: Taline Yozgatian

Umschlagbild: Basin, called ‚font of Saint Louis‘  
Gefertigt von Muhammad Ibn al-Zain (14. Jh.)  
Es befindet sich im Musée du Louvre, Paris.

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek  
Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen  
Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.d-nb.de>  
abrufbar.

Bibliographic information published by the Deutsche Nationalbibliothek  
The Deutsche Nationalbibliothek lists this publication in the Deutsche Nationalbibliografie;  
detailed bibliographic data are available in the Internet at <http://dnb.d-nb.de>.

ISBN 978-3-95650-197-5

ISSN 1863-9461

© 2016 Orient-Institut Istanbul (Max Weber Stiftung)

Das Werk einschließlich aller seiner Teile ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung des  
Werkes außerhalb des Urheberrechtsgesetzes bedarf der Zustimmung des Orient-Instituts  
Istanbul. Dies gilt insbesondere für Vervielfältigungen jeder Art, Übersetzungen, Mikro-  
verfilmung sowie für die Einspeicherung in elektronische Systeme. Gedruckt mit Unter-  
stützung des Orient-Instituts Istanbul, gegründet von der Deutschen Morgenländischen  
Gesellschaft, aus Mitteln des Bundesministeriums für Bildung und Forschung.

Ergon-Verlag GmbH  
Keesburgstr. 11, D-97074 Würzburg

## *Contents*

|                   |   |
|-------------------|---|
| Introduction..... | 7 |
|-------------------|---|

### Latin Europe and Byzantium: Shift of Power

*David Abulafia*

|                                                                       |    |
|-----------------------------------------------------------------------|----|
| The Kingdom of Sicily: From Arab-Norman kingdom to Latin kingdom..... | 15 |
|-----------------------------------------------------------------------|----|

*Ralph-Johannes Lilie*

|                                                                                         |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Die Auswirkungen der Kreuzzüge auf die Gesellschaft<br>des Byzantinischen Reiches ..... | 41 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|----|

*Sara Nur Yıldız*

|                                                                                                                                     |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Manuel Komnenos Mavrozomes and His Descendants<br>at the Seljuk Court:<br>The Formation of a Christian Seljuk-Komnenian Elite ..... | 55 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

### Islamic Near East: Policies in Face of the Frankish Presence

*Stefan Leder*

|                                                                                                            |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Sunni Resurgence, <i>Jihād</i> Discourse and the Impact<br>of the Frankish Presence in the Near East ..... | 81 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

*Yehoshua Frenkel*

|                                                                                                             |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <i>Jihād</i> in the Medieval Mediterranean Sea:<br>Naval War and Religious Endowment under the Mamluks..... | 103 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|

*Reuven Amitai*

|                                                                                            |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Dealing with Reality:<br>Early Mamluk Military Policy and the Allocation of Resources..... | 127 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----|

### Frankish Presence in the Near East: Ambivalent Interests and Alliances

*Marie-Luise Favreau-Lilie*

|                                                                                                                            |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Die italienischen Seestädte und die islamische Levante<br>(Syrien, Ägypten) im Zeitalter der Kreuzzüge (11.-13. Jh.) ..... | 147 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|

*Hubert Houben*

|                                                                                    |     |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| The Staufen Dynasty and the Teutonic Knights<br>in the Eastern Mediterranean ..... | 179 |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----|

*Peter Bruns*

Franken und Syrer in der Kirchenchronik  
des Gregor Barhebräus († 1286) ..... 191

*Peter Herde*

The Relations of the Papacy with Mongol  
and Muslim Rulers in the Late Thirteenth Century ..... 203

Europe and the Crusades: Ideologies and Insight

*Georg Gresser*

Hagarener, Sarazenen, Mauren, Türken, Moabiter –  
Wahrnehmung und Wertung der Araber und Muslime  
in päpstlichen Dokumenten bis zum 12. Jahrhundert ..... 229

*Maria Vittoria Molinari*

Kreuzzuglieder und Kriegswerbung im Minnesang ..... 251

*Dietrich Lohrmann*

Die Rolle Antiochiens bei der Einführung  
der *scientia Arabum* in Westeuropa (11.-12. Jh.) ..... 269

About the Authors ..... 287